

# Clavinova

使用说明书

**CLP-625** 

# 保护环境

如果需要废弃设备时,请与本地相关机构联系,获取正确的废弃方法。 请勿将设备随意丢弃或作为生活垃圾处理。

# 产品中有害物质的名称及含量

### CLP-625R

	有害物质						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)	
外壳、框架	×	0	0	0	0	0	
印刷线路板	×	0	0	0	0	0	
电源适配器	×	0	0	0	0	0	

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- 〇:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要 求以下。
- ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的 限量要求。

# CLP-625B, CLP-625WH, CLP-625PE

	有害物质					
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷线路板	×	0	0	0	0	0
电源适配器	×	0	0	0	0	0

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

- 〇:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要 求以下。
- ×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的 限量要求。



此标识适用于在中华人民共和国销售的电器电子产品。标识中间的数 字为环保使用期限的年数。



仅适用于海拔 2000m 以下地区安全使用。

 $2000 \mathrm{m}$  השל מסווס האל המסיק השל מה היים המסיל הם המסיל הם המסילה המילותם הם אל מסיל המילות יים המסיל הם המסיל הם המסיל המסיל

मु अर्ळेंदे देवायवा अर्थे र्ळन् क्षे २००० अव ची कातिया विवस्ति वेत सेन सेन सेन स्वा

دېڭىز يۈزىدىن 2000 مېتر تۆۋەن رايونلاردىلا بىخەتەر ئىشلەتكىلى بولىدۇ

Dan hab yungh youq gij digih haijbaz 2 000m doxroengz haenx ancienz sawiyungh.

(ccc\_sea\_level\_01)

这个符号位于本机的背部或底部。

יין איינפיהן מיטע האירל פ זיגם פס וג פסגם מיטברן האודהן מים וג פייגלין יי

¥מומיתל'תִּמְיישמיגביבאייזוּן אָקריבֹמיקמיקבימֹקוֹבאימימימֹקן

بۇ بەلگە مۇشۇ ماشىنىنىڭ دۈمبە قىسمىغا ياكى تەگ قىسمىغا جايلاشتۇرىلىدۇ.

Aen mai de veh youq laeng gei roxnaeuz daix gei.

# 注意事项

# 请在操作使用前,首先仔细阅读下述内容

请将本说明书存放在安全且便于取阅的地方,以便将来随时参阅。

# 适用 AC 电源适配器



# <u>攀</u>件

- 本 AC 电源适配器仅设计用于 Yamaha 电子乐器。 请勿用作其它用途。
- 仅限室内使用。切勿在潮湿环境中使用。
- 请勿在乐器上放置燃烧着的物体,比如蜡烛。 燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

# ⚠ 注意

• 连接安装时,确保 AC 电源插座便于插拔。如果 发生问题或者故障,请立即断开本乐器的电源 开关,并从电源插座中拔下 AC 电源适配器。当 AC 电源适配器连接到 AC 电源插座时,切记即 使关闭电源开关,仍有微量电流。当长时间不 使用本乐器时,请务必将电源线插头从壁式交 流插座中拔出。

# 适用 CLP-625



# 警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡,请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况:

# 电源/AC 电源适配器

- 请勿将电源线放置在取暖器或暖气片附近。此外,不要过分弯折、损伤电源线,或在其上加压重物。
- 只能使用本乐器所规定的额定电压。所要求的 电压被印在本乐器的铭牌上。
- 只能使用规定的适配器 (第 33 页)。使用不适 当的适配器可能会损坏乐器或使乐器过热。
- 定期检查电插头,擦除插头上积起来的脏物或 灰尘。
- 仅限使用附带的电源线 / 插头。

# 请勿打开

 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿 打开本乐器或试图拆卸其内部零件或进行任何 方式的改造。若出现异常,请立即停止使用, 并请有资质的 Yamaha 维修人员进行检修。

# 关于潮湿的警告

- 本乐器不含任何用户可自行修理的零件。请勿 打开本乐器或试图拆卸其内部零件或进行任何 方式的改造。如果任何液体如水渗入本器,请 立即切断电源并从 AC 电源插座拔下电源线。然 后请有资质的 Yamaha 维修人员对设备进行检 修。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。

# 火警

请勿在乐器上放置燃烧着的物体,比如蜡烛。 燃烧的物体可能会倾倒并引发火灾。

# 当意识到任何异常情况时

- 当出现以下任何一种问题时,请立即关闭电源 开关并从电源插座中拔出电源线插头。然后请 Yamaha 维修人员进行检修。
- 电源线或插头出现磨损或损坏。
- 散发出异常气味或冒烟。
- 一些物体掉入乐器中。
- 使用乐器过程中声音突然中断。



# 注意

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、乐器或财产损失,请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况:

# 电源/AC 电源适配器

- 不要用多路连接器把乐器连接到电源插座上。
   否则会降低声音质量,或者可能使插座过热。
- 当从本乐器或电源插座中拔出电源线插头时, 请务必抓住插头而不是电源线。直接拽拉电源 线可能会导致损坏。
- 长时间不使用乐器时,或者在雷电风暴期间, 从插座上拔下电插头。

# 组装

 请认真阅读说明组装过程的附带文档。如未能 按正确的顺序组装乐器,可能会损坏乐器,甚 至造成伤害。

# 安放位置

- 请勿将本乐器放在不稳定的地方,否则可能会 导致突然翻倒。
- 当运输或移动本乐器时,请务必由两个或两个 以上的人进行。独自一人搬动乐器可能损伤背 部,导致其它伤害,或者对乐器本身造成损 坏。
- 搬动乐器之前,请务必拔出所有的连接电缆, 以放置损坏电缆或搬到他人造成人身伤害。
- 设置本产品时,请确认要使用的AC电源插座伸手可及。如果发生问题或者故障,请立即断开电源开关并从电源插座中拨下插头。即使关闭了电源开关,仍有极少量的电流流向本产品。预计长时间不使用本产品时,请务必将电源线从AC电源插座拔出。
- 只使用乐器规定的支架 / 托架。安装支架或托架时,只能用提供的螺丝。否则会损坏内部元件或使乐器掉落。

# 连接

- 将本乐器连接到其它电子设备之前,请关闭所有设备的电源开关。在打开或关闭所有设备的电源开关之前,请将所有音量都调到最小。
- 务必将所有元件的音量调到最小值,并且在演奏乐器时逐渐提高音量,以达到理想的听觉感受。

# 小心操作

- 请勿在琴键盖或乐器的间隙中插入手指或手。 另外,当心不要让琴键盖夹住您的手指。
- 请勿在琴键盖、面板或键盘上的间隙内插入或 掉落纸张、金属或其他物体。否则可能会对您 或他人造成人身伤害、对设备或其它财物造成 损坏,或造成操作故障。
- 请勿将身体压在本乐器上或在其上放置重物, 操作按钮、开关或插口时要避免过分用力。
- 请勿长时间持续在很高或不舒服的音量水平使用本乐器/设备或耳机,否则可能会造成永久性听力损害。若发生任何听力损害或耳鸣,请去看医生。

# 使用长凳 (如果提供的话)

- 请勿将琴凳放在不稳定的地方,否则可能会导致突然翻倒。
- 使用长凳时切忌粗心大意,也不要站到上面 去。使用长凳作为工具、梯子或用于任何其他 用途可能导致意外事故或伤害。
- 每次长凳上只能坐一人,以防发生意外事故或 伤害。
- 如果长时间使用后长凳的螺丝松开了,请定期 使用附带的工具把螺丝拧紧。
- 请特别留心小孩,以防其从长凳上向后翻倒。 由于长凳不带靠背,使用时如果不当心可能会 造成事故或人身伤害。

对由于不正当使用或擅自改造本乐器所造成的损失、数据丢失或破坏,Yamaha不负任何责任。

当不使用本乐器时, 请务必关闭其电源。

即使当[o] (待机 / 开机)开关处在待机状态 (电源指示灯熄灭)时,仍有极少量的电流流向本乐器。 当长时间不使用本乐器时,请务必从壁式 AC 插座上拔下电源线。

# 须知

为避免本产品、数据或其它部件可能受到的损 坏,请注意下列事项。

# ■ 操作处理

- •请勿在靠近电视机、收音机、立体声设备、移动电话或其他电子设备附近使用本乐器。否则,本乐器、电视机或收音机可能会产生噪声。本乐器连接 iPad、iPhone 或 iPod touch 使用其中的应用时,我们建议将苹果设备上"飞行模式"设置为"打开",以避免因通讯信号造成的噪音。
- •请勿将本乐器置于灰尘过多、摇晃较强或极寒极热的场所(如长时间置于直晒的日光下、取暖器附近或轿车内),以防止产品面板变形而导致内部元件损坏或运行不稳定。(已确认的操作温度范围: 5°-40°C或41°-104°F。)
- 请勿在乐器上放乙烯或塑料或橡胶物体,否则可能使面板或键盘脱色。
- •用金属、瓷器或其他硬物碰撞乐器表面可能会 使表面涂层破裂或剥落。使用时请务必小心。

#### ■ 维护保养

- 清洁本乐器时,请使用柔软、干燥或略微沾湿的布。请勿使用涂料稀释剂、溶剂、酒精、清洁液或浸了化学物质的抹布。
- 请用软布轻柔地擦除灰尘和脏物。擦拭时不要 太用力,否则脏物的小颗粒会刮伤乐器的表面 涂层。
- 当温度和湿度剧烈变化时,可能会出现冷凝, 且本乐器表面上可能会积聚水汽。如果水珠残 留,则木质部件可能会吸收水分并损坏。请务 必立即用软布擦去水份。

## ■ 保存数据

•本乐器的某些数据在电源关闭时会被保留 (第 28页)。然而,保存的数据可能会因某些错 误、操作失误等而丢失,所以请将重要数据保 存到电脑等外接设备 (第 28 页 )。

# 信息

# ■ 关于版权

- •除个人使用外,严禁复制作为商品的音乐作品数据,包括但不限于 MIDI 数据和 / 或音乐数据。
- •对于本产品中的附带及捆绑内容,Yamaha 拥有版权或经许可可以使用其它公司的版权。根据版权法和其它相关法律规定,用户不得传播通过保存或录制这些内容所得的媒体,或与本产品中此类内容相同或类似的媒体。
  - \*上述内容包括电脑程序、伴奏数据、 MIDI 数据、 WAVE 数据、音色录音数据、乐谱、乐谱数据等。
  - \*您可以发布利用这些内容演奏和制作的音乐, 无需 Yamaha 公司的许可。

# ■ 关于本乐器的功能 / 数据包

•一些预设乐曲的长度和编曲已经被编辑过,可能与原始乐曲不大一样。

# ■ 关于本说明书

- iPhone 、 iPad 和 iPod 是 Apple Inc. 在美国和其它国家或地区的注册商标。
- 本使用说明书中所使用的公司名和产品名都是各自公司的商标或注册商标。
- 为便于您理解使用说明书的内容,本公司已经依据国家的相关标准尽可能的将其中的英文表述部分翻译成中文。

但是,由于(音乐上旋律、节奏、曲目等的) 专业性、通用性及特殊性,仍有部分内容仅以 原文形式予以记载。

如您有任何问题,烦请随时与本公司客服联系(热线: 400-051-7700)。

本产品的型号、序列号、电源要求等规格可能标在铭牌上或 铭牌附近,铭牌位于本机底部。请将该序列号填写到下方的 横线上,并妥善保存本说明书,以便在产品被盗时作为永久 购买凭证使用。

#### 型号名称

序列号.

(bottom zh 01)



# 目录

注意事项5
关于各说明书9
随机附件9
面板控制器和端口10
基本操作
设置11
琴键盖11
乐谱架11
谱夹11
打开电源12
设定音量12
自动关机功能12
使用耳机13
重现真实的声音距离 — 双声道采样和立体声 优化
演奏钢琴14
智能声学控制 (IAC)14 使用踏板15
使用制音回响
设置操作确认音16
改变力度灵敏度16
使用节拍器17
高级操作
弹奏各种乐器的声音 (音色)18
选择音色18
试听示范曲19
增加声音变化 (混响)20
以半音为单位对音高进行移调21
音高微调21
叠加两种音色 (双音色模式)22
演奏双人演奏23
乐曲播放和练习24
试听 50 首预设乐曲24
练习单手部分25

从包括休止符或静音的小节开头开始播放	汝 25
录制您的演奏	26
录制您的演奏	26
改变已录制乐曲的初始设定	
删除已录制的数据	27
备份数据和初始化设置	28
在关闭电源时保留数据	
保存用户乐曲至电脑	
在电脑和本乐器之间传送 SMF 文件	
初始化设置	28
附录	
故障排除	29
键盘支架的组装	30
技术规格	33
<b>索</b> 引	34

# 感谢购买Yamaha Clavinova数码钢琴。

为了能够最大限度发挥本乐器的潜能和功能,

请仔细通读说明书,并将其妥善保存在便于取阅的地方,以便日后参考。

# 关于各说明书

本乐器附带以下说明书。

# ■ 附带的说明书

∭ 使用说明书 (本书)

介绍本乐器的使用方法。

# 快速操作指南 (另册)

以图表形式显示分配到各按钮和键盘的功 能,以方便用户理解。

# ■ 在线说明书 (PDF)

# iPhone/iPad Connection Manual (iPhone/iPad连接说明书)

介绍如何将本乐器连接到iPhone、 iPad等智 能设备。

# | Computer-related Operations (计算 机相关操作)

包括将本乐器连接到电脑以及传输数据的相 关操作。

MIDI Reference (MIDI参考指南) 包含MIDI数据格式和MIDI应用表,以及 MIDI功能 (如MIDI通道和本地控制设定) 的说明。

# │MIDI Basics (MIDI基础)(仅限英 语、法语和德语)

包含MIDI的基本说明。

要获取这些资料,请访问 Yamaha Downloads 网 址, 然后输入型号名称搜索所需文件。

# Yamaha Downloads

http://download.yamaha.com/

# 随机附件

- 使用说明书 (本书)
- 快速操作指南 (另册)
- "50 Classical Music Masterpieces" (乐谱集)
- Online Member Product Registration (在线会 员产品注册) \*1
- 保证书\*2
- AC电源适配器\*2
- 电源线\*2
- · 琴聲\*2
- \*1 您必须用单页上的PRODUCT ID (产品ID) 填 写用户注册表格。
- \*2 在特定区域中可能不包含。请与当地Yamaha经 销商确认。

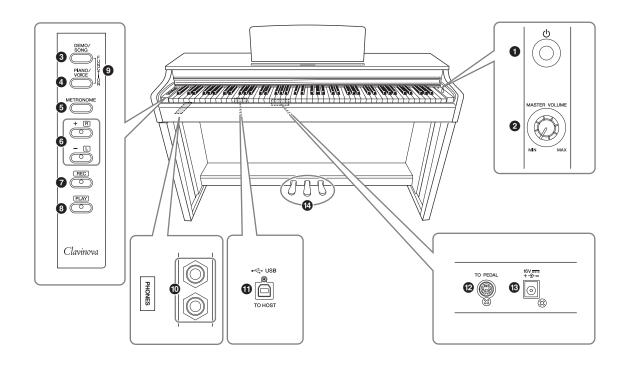
# 智能设备应用

# - Digital Piano Controller

通过专业开发的 Digital Piano Controller 应用 程序在 iPhone、 iPad 或 iPod touch 上运行, 您可以更加便捷和灵活地远程控制电钢琴。 通过在屏幕上呈现各种参数, 此应用程序允 许以视觉更直观的方式进行设置。有关 Digital Piano Controller 的更多详情,请参见 以下 Yamaha 网站。 http://yamaha.com/kbdapps/

有关将乐器连接至智能设备的说明, 请参见 "iPhone/iPad Connection Manual" o

# 面板控制器和端口



- [也] (待机/打开) 开关...... 第12页 用于打开电源或设置为待机状态。
- ② [MASTER VOLUME]旋钮 ...... 第12页 用于调整声音的整体音量。
- [PIANO/VOICE]按钮..... 第18、20、22页 用于选择单音色、叠加的2个音色或混响类型。
- **⑥** [+R]、[-L]按钮 ...... 第17、18、24、25页
  - 通常用于选择下一个或上一个音色。
  - 乐曲播放期间,用于选择下一首或上一首乐曲,并且(同时按住[PLAY])单独打开/关闭右手和左手声部。
  - 节拍器播放期间,用于增大或减小速度。

- [FUNCTION]......第16、21页 同时按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]并按 下指定琴键,可以更改包括MIDI、移调参数等各 种设置。
- **⑩** [PHONES]插口 ...... 第13页 用于连接一副标准立体声耳机。
- [USB TO HOST]端口

用于连接电脑或iPhone或iPad等智能设备。关于连接的详情,请参见网站上的"Computer-related Operation"或"iPhone/iPad Connection Manual"。关于使用MIDI的说明,请参见在线说明书"MIDI Reference"(MIDI参考指南)。

#### 须知

请使用长度小于3米的AB型USB线缆。不可使 用USB 3.0连接线。

- **⑤** DC IN (**直流输入) 插口 ...... 第12页** 用来连接AC电源适配器。

# 设置

# 琴键盖

# 打开琴键盖:

轻轻提起琴键盖,然后向前推并将其滑动到底。

# 关闭琴键盖:

将琴键盖朝着您身体的方向滑动,然后在琴键上 方轻轻放下盖子。

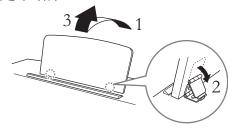


# **| 注意**

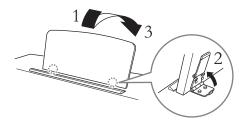
- 打开或关闭琴键盖时,请用双手托住琴键盖。 请在完全打开或关闭后再放开盖子。请避免将 手指 (您或者其它人特别是儿童的手指)夹在 琴键盖和琴键之间。
- 请勿将金属片或纸张放置于琴键盖上。放置在 琴键盖上的小物件在琴键盖打开时可能会掉入 钢琴内,可能极难取出。这样可能会造成触 电、短路、火灾或其它严重损坏。

# 乐谱架

# 升起乐谱架:



# 放下乐谱架:



# 

请勿在乐谱架升到一半的位置时使用乐谱架。放 下乐谱架时,在乐谱架没有完全放下之前请勿放 开您的手。

# 谱夹

这些谱夹用于固定乐谱书页。

# 打开

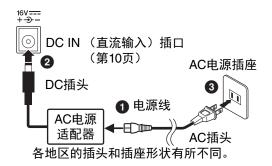


# 关闭



# 打开电源

# 1. 按照插图所示顺序接上AC电源适配



# 

只能使用规定的适配器 (第33页)。使用其它适 配器可能会给适配器和乐器造成无法修理的损 坏。

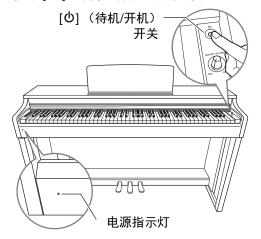
# **| 注意**

当长期不使用本乐器或发生雷电时,请从AC电源 插座中拔出AC插头。

# 注

断开AC电源适配器的连接时,请将上述步骤颠倒 执行。

# 2. 按下[0] (待机/打开) 开关接通电源。



#### 电源指示灯

如果您在电源非待机的情况下关上键盘盖,则电 源指示灯仍将亮起,表明电源仍未关闭。 当要使电源变为待机时,再次按下 [ $\mathbf{0}$ ] (待机 / 打开)开关一秒。电源指示灯熄灭。

# **| 注意**

即使[①](待机/打开)开关处在待机位置,仍将 有极小量的电流流向本乐器。如果预计在较长的 时间内不会使用乐器。请将电源线从墙面AC插座 中拔出。

# 设定音量

在开始演奏时,可使用 [MASTER VOLUME] 旋钮 调整键盘整体声音的音量。



# <u> (1) 注意</u>

请勿在高音量的状态下长时间使用本乐器,以避 免听力受损。

# 自动关机功能

为避免不必要的电力消耗,本设备提供了自动关 机功能,设备处于不操作状态大约30分钟后,能 够自动关闭电源。如果不想使用自动关机功能, 如下所述禁用此功能。即使关闭电源,该设置 (禁用或启用)也将保留。

#### 默认设置:

启用

# 禁用自动关机功能

# 当关闭乐器时

按住 A-1 琴键 (最低音琴键),同时按下 [**心**](待机 / 打开)以打开乐器。 [REC] 指示灯闪 烁三次,表示自动关机功能已禁用。



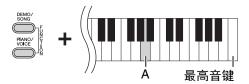
## 当打开乐器时

按住 [DEMO/SONG] 和 [PIANO/VOICE] 按钮的同 时, 按下A#5琴键。



# 禁用自动关机功能

按住 [DEMO/SONG] 和 [PIANO/VOICE] 的同时, 按下 A5 琴键。



# 使用耳机

本乐器配备 2 个 [PHONES] 插口,您可连接 2 副 标准立体声耳机。如果你只要使用一副耳机,可 将耳机插头输入任意一个插口, 随后扬声器的声 音将被自动关闭。



# **① 注意**

请勿在高音量状态下长时间使用耳机;否则可能 会造成听力损伤。

# 使用耳机挂架

您可将耳机挂在本数码钢琴上。有关安装耳机挂 架的说明,请参见第第32页页上的"键盘支架的 装配"。

# 须知

请勿将耳机以外的物件挂到挂架上。否则可能会 损坏本乐器或挂架。

# 重现真实的声音距离 — 双声道 采样和立体声优化

本乐器采用两种先进技术,即使在使用耳机聆听 时也可享受极其逼真的自然声音。

# 双声道采样 (仅"CFX Grand"音色)

双声道采样是使用设置在演奏者耳朵位置处的两 个特殊麦克风并记录来自钢琴的声音的一种方 法。通过耳机聆听该效果的声音,给人以沉浸于 声音的印象, 仿佛这声音来自于钢琴。此外, 耳 朵也可以没有压力的长时间自然地享受声音。选 择默认音色 "CFX Grand" (第18页) 时,连接耳 机会自动启用双声道采样声音。

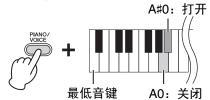
# 立体声优化 (非"CFX Grand"音色)

立体声优化是一种类似于双声道采样声音的再现 自然声音距离的效果,即使使用耳机。选择非 "CFX Grand" (第 18 页)音色时,连接耳机会自 动启用立体声优化。

# 默认设置:

#### 打开

要打开功能,按住[PIANO/VOICE]的同时按下 A#0 琴键。要关闭功能, 按住 [PIANO/VOICE] 的 同时按下 A0 琴键。



# 演奏钢琴

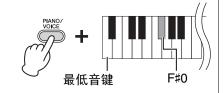
# 智能声学控制(IAC)

使用此功能,本乐器的音质会根据总体音量自动调整和控制。即使音量较低时,也可让您听到清晰的低音和高音。

# **默认设置:** 打开

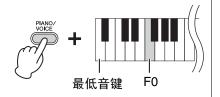
# 打开IAC:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下F#0琴键。



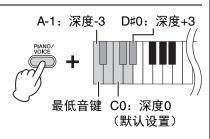
# 关闭IAC:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下F0 琴键。



# 调整IAC深度:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下A-1-D#0中的任一琴键。



数值越大,则在低音量情况下就能对低音和高音听得更清楚。

# 设置范围:

A-1(-3) - D#0(+3)

# 默认设置:

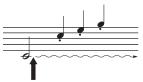
C0 (0)

# 使用踏板

# 制音踏板 (右)

踩下此踏板将使音符延长。释放踏板会立即停 止 (制音) 任何延持的音符。"半踏板"功能可 创造出部分的延音效果,这取决于踩下踏板的 深度。

如果在此处踩下制音踏 板、则该音符以及放开 踏板之前弹奏的音符会 延长更长的时间。



如果在按住音符的同时踩 下延音踏板.则可以使音 符延长到放开踏板为止。

# 延音踏板 (中)

按住音符键的同时踩下此踏板将使按下的音符 延长 (就像踩下制音踏板那样), 但是后续弹 奏的音符将不延长。这样可以在以"断音"弹奏 其它音符的同时延长一个和弦或单个低音符。

# 柔音踏板 (左)

踩下此踏板将降低音量并稍稍改变音符的音色。踩下此踏板之前演奏的音 符不受影响。

注

如果制音踏板不起作 用,请确认踏板连接线 是否正确插入主机 (第31页)。

# 半踏板功能

此功能使您能够通过踩 下踏板的距离对延音的 长度进行调整。踏板踩 得越深,声音延得越长。 例如,如果踩下制音踏 板时您所演奏的所有音 符都因延长过度而听上 去有点含混和太响,则 可以放开踏板一半或更 高以抑制延音 (含混)。

# 注

踩住延音踏板时, 在放 开音符键后, 风琴和弦 乐音色仍将持续发出, 无衰减。

# 注

当选择了Jazz Organ Voice. 则踩下左踏板 可在旋转扬声器快速/ 慢速旋转之间进行切换 (第18页)。

# 使用制音回响

制音回响效果可模拟三角钢琴上制音踏板的延音,就像您边踩着制音踏板边弹奏键盘一样。此效果 将影响整个钢琴的声音。

# 开启制音回响:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下G#2琴键。

# 关闭制音回响:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下G2键。



# 默认设置:

打开

# 设置操作确认音

当使用按钮和琴键组合改变设置时,发出操作音 ("开启"、"关闭"、点击、速度值输入)。按需启用 (ON)或禁用 (OFF)确认音。

# 打开操作确认音

按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]按钮的同时,按下A#-1琴键。

# 关闭操作确认音

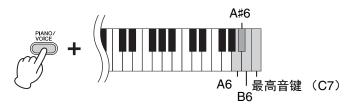
按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时,按下A-1琴键。



**默认设置:** 打开

# 改变力度灵敏度

可指定力度灵敏度(声音如何根据您的按键方式作出反应)。 按住[PIANO/VOICE]的同时,按下A6 - C7中的任一琴键。



琴键	力度灵敏度	描述	
A6	Fixed	无论弹奏键盘力度重或者轻,音量都保持不变。	
A#6	Soft	无论弹奏键盘力度重或者轻,音量的变化都不大。	
В6	Medium	这是标准的钢琴力度响应。	
C7	Hard	根据弹奏键盘力度的重或者轻,音量可在非常弱至极 强的大范围内改变,以适应动态或富有激情表现的需 要,必须用力弹奏琴键才能产生很响的声音。	

#### 汪

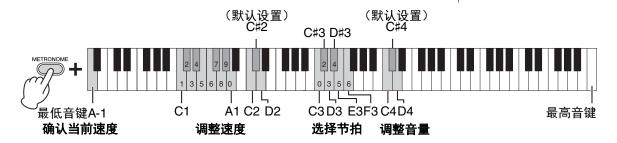
风琴声音等某些音色禁 用此设定。

# 默认设置: B6 (中等)

# 使用节拍器

节拍器功能有可帮助您以准确的速度进行练习。

- 1. 按下[METRONOME]启动节拍器。
- 2. 按下[METRONOME]停止节拍器。



# 当前速度值的音色确认 (英语)

按住[METRONOME]的同时,按下A-1琴键(最低音键)。

# 选择节拍

按住[METRONOME]的同时,按下C3-F3中的任一琴键。

# 调整速度

可在5-280拍/分钟的范围内设定节拍器速度。

- •将数值增大或减小1:
  - 在播放节拍器时,按[+R]增大数值,按[-L]减小数值。
- •将数值增大或减小10:

按住[METRONOME]的同时按下C2键增大数值,或按下D2键减小数值。

• 指定3位数数值:

按住[METRONOME]的同时,依次逐一按下相关的C1-A1键。例如,若要指定"95",请依次按下A1(0)、G#1(9)和E1(5)键。

•将数值重设到默认值 (120)

按住[METRONOME]的同时,同时按下[+R]和[-L],或按下C#2琴键。

# 调整音量

按住[METRONOME]的同时,按下D4键增大数值,或按下C4键减小数值。

琴键	节拍
C3	0 (默认)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

#### 沣

按下相关琴键时,读出 数值。

# 设置范围:

1 - 20

# 默认设置:

15 (C#4)

# 弹奏各种乐器的声音 (音色)

# 选择音色

# 选择"CFX Grand":

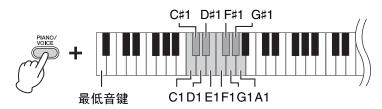
只需按下[PIANO/VOICE]。

# 选择另一个音色:

按下[PIANO/VOICE]之后,按下[+R]或[-L]选择下一个或上一个音色。

# 选择指定音色:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下C1 - A1中的任一琴键。有关分配到各琴键音色的详细说明,请参见以下列表。



# 注

若要试听音色的特性, 请播放示范曲 (第19 页)。

# 音色列表

琴键	音色名称	音色描述
	CFX Grand	Yamaha 旗舰型号 CFX 音乐会用三角钢琴音,动态范围广,实现最强的控制表现力。适合演奏任何音乐流派和风格的作品。
C1	Binaural CFX Grand	通过双声道采样采集 Yamaha CFX 旗舰音乐会钢琴声音,该方法针对耳机使用进行优化。通过耳机聆听该效果的声音,给人以沉浸于声音的印象,仿佛这声音确实来自于钢琴。连接耳机时自动选择该音色。
C#1	Bösendorfer	源自维也纳的 Bösendorfer 音乐会用三角钢琴的卓越音色。其空旷音对应于 乐器的尺寸,非常适合表现作曲中的柔和部分。
D1	Pop Grand	明亮的钢琴音色。适合在合奏中清晰表达和"穿透"其他乐器。
D#1	Stage E.Piano	使用音锤击打式金属"音叉"的电钢琴的音色。弹得轻时声音柔和,弹得重时声音有力。
E1	DX E.Piano	由 FM 合成产生的电钢琴音色。适合标准流行音乐。
F1	Harpsichord	演奏巴洛克音乐专用的乐器。因为拨弦古钢琴使用拨弦发声,因此不存在力 度敏感度。但是,放开琴键时会发出独特的余音。
F#1	Vibraphone	使用较为柔软音槌弹奏的颤音琴。弹奏力度越大,声音就越具金属感。
G1	Pipe Organ	这是一种典型的管风琴音色(8英尺+4英尺+2英尺)。适用于巴洛克时代的宗教音乐。
G#1	Jazz Organ	一种 " 音轮 " 型电子风琴音色。经常在爵士和摇滚音乐中出现。使用左踏板可切换旋转扬声器效果的旋转速度。
A1	Strings	立体声采样、宽音域琴弦结合逼真的混响效果。可尝试在双音色模式中将此 音色与钢琴音色进行组合。

# 试听示范曲

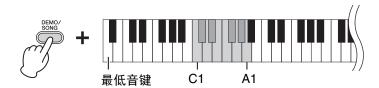
为所有乐器音色提供专门的示范曲。

# 1. 按下[DEMO/SONG]以开始播放。

[PLAY]指示灯闪烁,然后将开始播放当前音色的示范曲。 示范曲的播放将从所选的乐曲开始,并继续播放。最后一首示范曲之 后,返回到第一首示范曲并重复播放,直至您停止该过程。

# 在播放过程中切换示范曲:

按下[+R]或[-L]切换到下一首或上一首示范曲。 若要切换到指定示范曲,按住[DEMO/SONG]的同时,按下C1-A1中的 任一琴键。



# 2. 按下[DEMO/SONG]或[PLAY]停止播放。

[PLAY]指示灯熄灭。

# 示范曲列表

琴键	音色名称	标题	作曲家
	CFX Grand		
C1	Binaural CFX Grand	Impromptu No.1 op.29	F. F. Chopin
C#1	Bösendorfer	Mächens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
D1	Pop Grand	原创	原创
D#1	Stage E.Piano	原创	原创
E1	DX E.Piano	原创	原创
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	原创	原创
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes- Sohn, BWV.601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	原创	原创
A1	Strings	原创	原创

原创乐曲以外的示范曲为原曲的节选版本。原创示范曲为 Yamaha 原创乐曲 (© Yamaha Corporation) .

# 注

如果想要改变播放速 度,请参见第17页。

# 增加声音变化 (混响)

本乐器带有多个混响类型,可在声音中加入额外的深度和表现力,从而创造出真实的声学环境。选择各音色和乐曲时,将自动调用相应的混响类型和深度。因此无需选择混响类型,但是,如有需要,可对其进行变更。

# 选择混响类型:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下C2 - E2中的任一琴键。 **选择混响类型 调整混响深度**(第22页)
将对音色组合自动分配最佳混响类型。

C#2 D#2 G#4: 深度20

最低音键

C2 D2 E2 C3: 深度0

按下高音琴键将增大深度值。

# 混响类型列表

琴键	混响类型	描述	
C2	Recital Hall	模拟中型音乐厅中听到的清晰混响,用于钢琴独奏。	
C#2	Concert Hall	模拟大型音乐厅中听到的华丽混响,用于交响乐演奏。	
D2	Chamber	适合演奏室内音乐;模拟宽敞房间中听到的混响, 用于古典音乐。	
D#2	Club	模拟现场音乐会场或爵士俱乐部中听到的生动混响	
E2	Off	无效果。	

# 调整混响深度:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下C3 - G#4中的任一琴键。按下高音琴键将增大深度值。

按住[PIANO/VOICE]按钮的同时按下A4键可将混响设定至最适合当前音色的深度。

# 混响深度范围:

0 (无效果) - 20 (最 大深度)

# 以半音为单位对音高进行移调

可以半音为单位上调或下调整个键盘的音高,以便弹奏难度较高的调号以及使键盘音高更易配合歌 手或其它乐器的音域。例如,如果选择了"+5",则弹奏C调将产生F调,从而允许您就像在C大调那 样弹奏F大调的乐曲。

# 下调音高:

按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时,按下F#2 (-6)和B2 (-1)之间 的任一琴键。

# 上调音高:

按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时,按下C#3 (+1)和F#3 (+6)之 间的任一琴键。

# 恢复正常音高:

按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同时,按下C3琴键。



# 音高微调

可微调整个乐器的音高,以0.2 Hz为设定单位。这样可精调键盘音高,以配合其它乐器或CD音乐。

# 上调音高 (以约0.2 Hz为单位):

按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同 时,按下[+R]按钮。

# 下调音高 (以约0.2 Hz为单位):

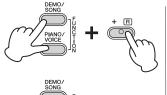
按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE]的同 时,按下[-L]按钮。

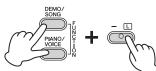
# 将音高设置为442.0 Hz:

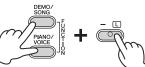
按住[DEMO/SONG]和[PIANO/ VOICE]的同时,按下A0琴键。

# 恢复为默认音高 (440.0 Hz):

按住[DEMO/SONG]和[PIANO/VOICE] 的同时, 按下[+R]和[-L]。







# Hz (赫兹)

此测量单位指的是声音 的频率,表示声波在1 秒内振动的次数。

# 设置范围:

414.8 – 466.8 Hz

# 默认设置:

A3 = 440.0 Hz



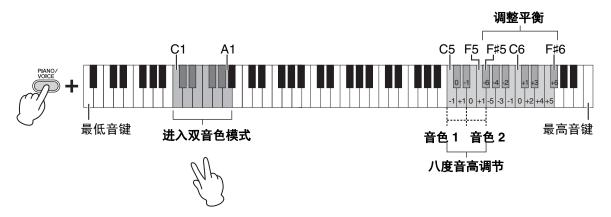
# 叠加两种音色 (双音色模式)

您可以叠加两种音色并同时演奏以创造一种内容更丰富的声音。

# 1. 进入双音色模式。

按住[PIANO/VOICE],然后同时按住C1-A1之间的2个琴键,以选择2个 所需音色。有关分配到各琴键音色的说明,请参见"音色列表"(第18 页)。

注 当为两个音色之一选择 C1 ("CFX Grand") 时, 立体声优化 (第 13页) 不起作用。



分配到音高较低键上的音色将被称为音色1,分配到音高较高键上的音 色将被称为音色2。无法在双音色模式中将同一种音色同时分配到音色1 和音色2。

# 切换各音色的八度:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下C5-F5中的任一琴键。

# 调整2个音色之间的平衡:

按住[PIANO/VOICE]的同时,按下F#5-F#6中的任一琴键。当该值设置 为"0"(C6)时,两个音色的音量级别将重置为各自的默认设置。设定 为"0"以下,则相应增大音色2的音量,设定为"0"以上时,则相应增大音 色1的音量。

# 2. 若要退出双音色模式,按下[PIANO/VOICE]。

双音色和双人演奏模式 (第23页) 不能同时使 用。

# 设置范围:

-1 - 0 - +1

# 设置范围:

-6 - 0 - +6

# 演奏双人演奏

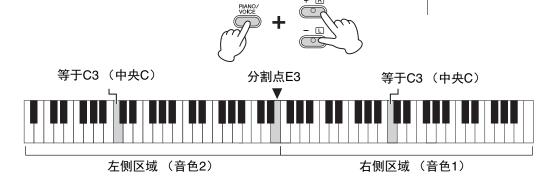
该功能可以让两个演奏者同时演奏本乐器,一个在左侧一个在右侧,以同样的八度范围进行演奏。

1. 按住[PIANO/VOICE]的同时,按下[+ R]和[-L]进入双人 演奏。

键盘以E3键为双人演奏分割点分为两个区域。

# 注

- •不同的音色不能分配 给右声部和左声部。
- 分割点不可改变。



2. 一个演奏者演奏左侧区域,另一个演奏右侧区域。

# 切换各区域的八度:

与双音色的操作相同 (第22页) 在双人演奏中,左侧区域分配至音色2,右侧区域分配至音色1。

# 调整两个键盘区域的音量平衡:

与双音色的操作相同 (第22页) 设定为"0"以下,则相应增大左音色(音色2)的音量,设定为"0"以上 时,则相应增大右音色的音量。

# 双人演奏的踏板功能

制音踏板:将延音功能应用到右侧区域。

延音踏板:将延音功能同时应用到左右两个区域。

柔音踏板: 将延音功能应用到左侧区域。

3. 要退出双人演奏,按住[PIANO/VOICE]的同时,按下 [+ R]和[-L]。

# 设置范围:

-2 - 0 - +2

# 设置范围:

-6 - 0 - +6

# 注

左侧区域中播放的声音 从左侧扬声器播放,右 侧区域中播放的声音从 右侧扬声器播放。

# 注

如果键盘处于双音色模 式,进入双人演奏将从 双音色退出,且音色1 将在键盘的整个范围内 使用。

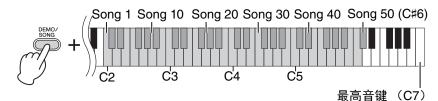
# 乐曲播放和练习

# 试听50首预设乐曲

除了示范曲以外,本乐曲还附带了预设乐曲以供您欣赏。

- 1. 从附带的"50 Classical Music Masterpieces"中选出您想要播放的乐曲编号。
- 2. 按住[DEMO/SONG]的同时,按下C2-C#6中的任一琴键 开始播放。

各钢琴预设乐曲的编号被分配到C2-C#6琴键。



[+R]和[-L]指示灯亮起,然后[PLAY]指示灯以当前速度闪烁,预设乐曲 将从所选乐曲开始依次继续播放。最后一首预设乐曲之后,返回到第一 首预设乐曲并重复播放,直至您停止该过程。

# 在播放过程中切换预设乐曲:

按下[+R]或[-L]更改为下一个或上一个预设乐曲,或按住[DEMO/SONG] 并按下相应琴键直接选择所需乐曲。

# 在播放过程中切换速度:

按下[METRONOME]启动节拍器,然后按下[+R]或[-L]以1为单位增加或减少速度值。其他说明与节拍器速度的说明相同(第17页)。

# 要从乐曲的开头以所需速度进行播放练习:

播放过程中同时按下[+ R]和[-L]跳到乐曲开头的播放位置,然后以最后 指定的速度继续播放。

3. 按下[DEMO/SONG]或[PLAY]停止播放。

[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯熄灭。

#### 注

可在预设乐曲的伴奏下 弹奏键盘。您也可改变 键盘上播放的音色。

## 注

从电脑传送的预设乐曲,示范曲和其他乐曲(最多10首)可以在每个类别中连续播放。

# 注

可通过从电脑载入SMF 文件的方式导入额外乐 曲。有关详细说明,请 参见网站上的参考手册 "Computer-related Operations"。

# 练习单手部分

除了示范曲以外,可对其它所有乐曲 (第19页)分别开启或关闭左手和右手声部。例如,可关闭 [+R], 然后在播放左手声部时练习右手声部, 反之亦可。

- 1. 选择预设乐曲 (第24页)或用户乐曲 (第26页)。
- 2. 按住[PLAY]的同时,按下[+R]或[-L]以开启/关闭声部。 按住[PLAY]的同时反复按下同一个按钮可切换播放的开启和关闭。按钮 指示灯亮起,表示相应声部已打开。



声部打开时指示灯亮起。

3. 练习已关闭的声部。

# 更改速度:

如有需要,可更改速度以方便您进行练习。详情,请参考第17页。

4. 按下[PLAY]停止播放。

# 注

选择另一首乐曲会重置 打开/关闭状态。

# 注

某些预设乐曲为二重奏 乐曲。第一位弹奏者负 责右手声部, 第二位弹 奏者负责左手声部。

# 从包括休止符或静音的小节开头开始播放

快速播放功能可指定乐曲是否应从第一个音符立即播放,或播放第一个音 符之前存在的任何静音或休止符。

# 打开快速播放:

按住[DEMO/SONG]并按下A#-1琴键可启用从第一个音符或第一踏板操作 立即播放。



# 关闭快速播放:

按住[DEMO/SONG]并按下最低音键 (A-1)从第一个小节的顶部播放 (包括休止符或空白)。



默认设置: 打开

# 录制您的演奏

本乐器可将您的键盘演奏录制为用户乐曲。最多可分别录制2个声部 (左手和右手声部)。

# 录制您的演奏

1. 在录制时,请选择音色和节拍等其它参数。

有关选择音色的说明,请参见第18页。如有需要,请在此步骤中设定节 拍和效果等其它参数。

2. 按住[REC]的同时,按下[+R]或[-L]进入用于想要录制声部的录音就绪模式。

如果不想要分别录制右手和左手声部,请将整个键盘录制到任一声部即可。

# 录制右手声部 ([+R])



录制左手声部 ([-L])



片刻之后, [REC]指示灯和所选声部的指示灯将以当前速度闪烁。

退出录音就绪模式:

按下[REC]。

如果已将数据录制到了其它声部:

在录制时,将播放此声部中的数据。

- 3. 弹奏键盘或按下[PLAY]开始录制。 [REC]指示灯将点亮,且录音声部指示灯以当前速度闪烁。
- 4. 按下[REC]或[PLAY]按钮可停止录音。

[REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯闪烁,表示正在存储录音数据。保存操作完成后,指示灯将熄灭,表示录音操作已完成。

- 5. 如有需要,请重复操作步骤1-4录制其它声部。
- 6. 若要试听已录制的乐曲,按下[PLAY]开始播放。 再按一下[PLAY]停止播放。



# 关于音频文件

本乐器的录音功能可以 将您的键盘演奏内容录 制为MIDI数据。注意, 本乐器没有音频录音功 能。

# 录制容量

本乐器最多可以录制 100 KB (约11,000个 音符)。

#### 注

可在录制时使用节拍 器,但是,无法录制节 拍器的声音。

#### 须知

如果声部中包含数据,则声部指示灯将点亮。 请注意,录制操作将会 用新数据替换已有的录 音数据。

# 注

如果键盘处于双人演奏 模式 (第23页),数据 将录制到每个声部。无 法指定用于录制的声 部。

# 须知

正在存储录音数据时 (指示灯闪烁),切勿 关闭电源。否则,所有 录音数据都将丢失。

#### 注

可将已录制的乐曲数据 作为标准MIDI文件 (SMF)保存到电脑。 有关详细说明,请参见 网站上的参考手册 "Computer-related Operations"。

# 改变已录制乐曲的初始设定

录音操作完成后,可改变以下参数设定。

- 对于单独声部: 音色、音量平衡 (双音色/双人演奏)、混响深度、制音回响
- 对于整首乐曲: 速度、混响类型
- 1. 根据需要对上述参数进行设置。
- 2. 按住[REC]的同时,按下所需的声部按钮可进入录音就绪模式。

片刻之后, [REC]指示灯和所选声部的指示灯将以当前速度闪烁。 在此状态下,请勿再次按下[PLAY]或任何琴键。否则,之前录制的演奏 数据将被删除。

3. 按住[REC]的同时,按下[PLAY]可退出录音就绪模式。 [REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯闪烁。保存操作完成后,指示灯将熄灭,表示录音操作已完成。

播放乐曲确认设置。

# 删除已录制的数据

# 删除整首乐曲:

1. 按住[REC]的同时,按下[DEMO/SONG]。 [+R]和[-L]指示灯闪烁。 如要退出该状态,按下[-L]。

2. 按下[+R]删除整首乐曲的数据。

[REC]、[PLAY]、[+R]和[-L]指示灯闪烁。 操作完成后,所有指示灯将熄灭。

# 删除指定声部:

1. 按住[REC]的同时,(根据想要删除的声部)按下[+R]或 [-L]进入录音就绪模式。

[REC]和所选声部 ([+R]或[-L]) 指示灯闪烁。

2. 按下[PLAY]在不弹奏键盘的状态下开始录音。

所选声部 ([+R]或[-L]) 的指示灯闪烁。

3. 按下[REC]或[PLAY]按钮可停止录音。 所选声部上已录制的所有数据将被删除,然后指示灯熄灭。

# 备份数据和初始化设置

# 在关闭电源时保留数据

即使关闭电源,以下设定和数据也将保留下来。

- 节拍器音量
- 节拍器节拍
- 力度灵敏度
- 调音
- 智能声学控制深度
- 智能声学控制开/关

- 双声道采样/立体声优化开/关
- 操作确认音开/关
- 自动关机启用/禁用
- 用户乐曲数据
- 从电脑发送来的乐曲数据 (SMF文件)

# 保存用户乐曲至电脑

上述列出的数据中,只有用户乐曲数据(USERSONG00.MID)可以传送至电脑并保存为SMF文件。有关详细说明,请参见网站上的参考手册"Computer-related Operations"。

# 须知

保存的数据可能会因故 障或不正确的操作而丢 失。把重要数据保存到 外部设备,比如电脑。

# 在电脑和本乐器之间传送SMF文件

使用Musicsoft Downloader (可从Yamaha网站免费获得),最多可将10个SMF文件从电脑传送到本乐器的内部存储器,反之亦然。有关详细说明,请参见网站上的参考手册"Computer-related Operations"。

# 可以与电脑交换的文件类型

扩展名为.mid的文件 (SMF格式0或1)

#### 注

SMF格式0或1中的某些 MIDI文件可能包含电钢 琴不支持的数据。在这 种情况下,文件可能无 法播放。

# 初始化设置

执行此操作之后,所有数据 (不包括乐曲)将被重设到出厂默认设定。若要执行初始化,请在按住C7 (最高音)键的同时,开启电源。



+



# 须知

正在执行初始化操作时 (即,[REC]、 [PLAY]、[+R]和[-L]指 示灯正在闪烁时),切 勿关闭电源。

# 注

如果本乐器由于某种原 因失灵或发生故障,请 关闭电源,然后执行初 始化。

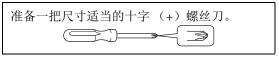
# 故障排除

问题	可能的原因及解决方法
电源忽然意外关闭。	这是正常现象,可能启动了自动关机功能 (第 12 页)。如有需要,禁用自动关机功能。
无法打开乐器的电源。	插头未正确连接。确保 DC 插头已牢固插入仪器的 DC IN (直流输入)插口,且 AC 插头已牢固插入 AC 插座 (第 12 页)。
当电源打开或关闭时,听到"咔嚓"声 或爆裂声。	这是乐器电源接通时的正常情况。
从扬声器或耳机中听到噪音。	噪音可能是由在本乐器附近使用移动电话产生的干扰引起 的。关闭移动电话,或者使其远离本乐器。
本乐器结合使用 iPhone/iPad 上的应用程序时,会从本乐器的扬声器或耳机口听到噪音。	用 iPhone/iPad 上的应用程序与本乐器结合使用时,我们建议将您的 iPhone/iPad 上的"飞行模式"设置为"打开",以避免通讯过程中产生噪音。当蓝牙连接时,将"飞行模式"设置为"打开"断开蓝牙;但是,可以通过重新连接来恢复。
	主音量设定得太低。用 [MASTER VOLUME] 旋钮将其设定 到适当的音量等级 (第 12 页)。
整体音量偏低或听不见任何声音。	确保耳机或转换适配器未插入 [PHONES] 插口 (第 13 页)。
	确保本地控制设定为开。有关详情,请参见 "MIDI Reference" (MIDI 参考指南)。
踏板不起作用。	踏板连接线可能未牢固连接至 [TO PEDAL] 插口。务必将踏板连接线插入到底,直到看不见连接线插头的金属部分为止(第 31 页)。
制音踏板未起到预想的作用。	打开本乐器的电源时,踩了制音踏板。这不是故障;请放开踏板,并再踩一下以重设该功能。

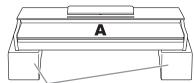
# 键盘支架的组装

# **企注意**

- 请在有足够空间的平坦、坚硬的表面上组装琴体。
- •注意不要混淆各个零件,并务必按正确的方向安装所有零件。请按照以下顺序组装钢琴。
- 组装工作至少应该由两人共同执行。
- 务必使用附带的指定尺寸的螺钉。切勿使用其 它螺钉。使用不正确的螺钉会引起产品的损坏 或故障。
- 各部件组装完成后请务必拧紧所有螺钉。
- 若要进行拆卸,请颠倒下文中的组装步骤。

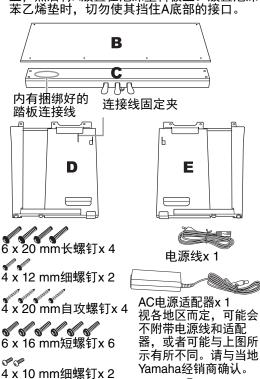


从包装中取出所有零部件,并确保所有零部件已 齐全。



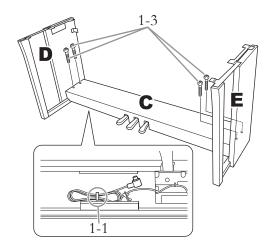
## 泡沫塑料板

从包装中拿出泡沫塑料板,将它们平铺在地上,然后将A放置在泡沫塑料板上。放置泡沫苯乙烯垫时,切勿使其挡住A底部的接口。

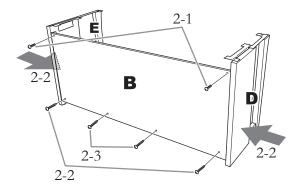


耳机挂架x 1

1. 将C装到D和E上 (用手拧紧)。



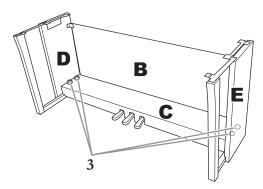
- 1-1 解开扎紧的踏板连接线并将其拉直。
- 1-2 将D和E对准C的两侧。
- 1-3 用手拧紧长螺钉 (6 x 20 mm), 将D和E 安装到C上。
- 2. 安装B。



- 2-1 将B上部的螺钉孔对准D和E上的支架孔, 然后用手指拧紧2个细螺钉 (4 x 12 mm),将B上面的2个角安装到D和E上。
- 2-2 一边从外侧推压D和E的下部,一边用两个自攻螺钉(4 x 20 mm)固定B的底部。
- 2-3 将另外两个自攻螺钉 (4 x 20 mm) 拧入 另外两个螺钉孔以便固定B。
- 2-4 牢牢拧紧B顶部的螺钉 (B已在步骤2-1中 装上)。

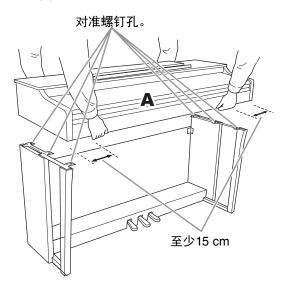
# 3. 固定C。

用力拧紧C上的螺钉(C 已在第1-3步中装上)。



# 4. 安装A。

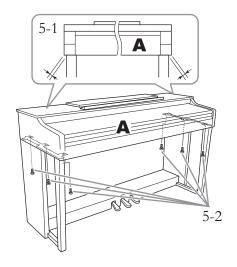
安装时,请务必使双手离开主机的两端至少 15 cm 。



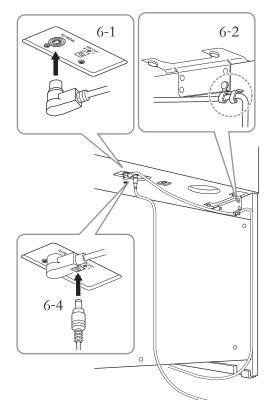
# 

- 特别注意请勿摔落主机或被主机挤压到手指。
- 请勿抓住主机上除指定位置以外的地方。

# 5. 固定A。

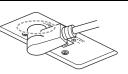


- 5-1 调节A的位置,使得A的左右两端超出D 和E的长度相等 (从前面看)。
- 5-2 从前方拧紧短螺钉 (6x16mm) 固定A。
- 6. 连接踏板线和AC电源适配器。

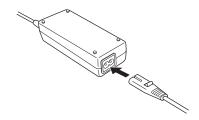


# 6-1 将踏板连接线插头从后面插入踏板接口。

连接踏板线时, 牢固插 入插头直到看不见金属ぐ 部分。

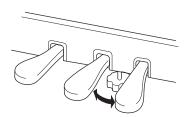


- 6-2 将连接线固定夹牢牢绕在踏板连接线上。 连接线固定夹安装至D。
- 6-3 将电源线的一端连接到AC电源适配器。



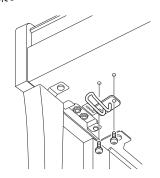
- 6-4 将AC电源适配器的DC插头插入DC IN (直流输入)插口。
- 7. 设定调整器。

转动调整器,直到其紧贴地面为止。



# 8. 安装耳机挂架。

如下图所示,将2个细螺钉(4x10mm)安 装挂架。

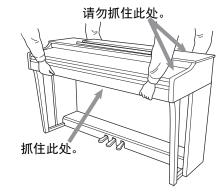


# 组装完成后, 请检查下列事项。

- 是否还有剩下的零部件?
  - →回顾组装步骤并纠正错误。
- 本乐器是否远离门及其它活动物件?
  - →将乐器移动到合适的位置。
- 摇动本乐器时,是否听到卡嗒卡嗒的声响? →拧紧所有螺钉。
- 踩下踏板时, 踏板箱是否发出咯吱咯吱的声 音或向下塌陷?
  - →转动调整器,使其紧贴地面。
- 踏板连接线插头和适配器插头是否牢牢地插 入插座?
  - →检查连接情况。

# **小注意**

组装后移动本乐器时, 请始终把持主机的底 部。请勿抓住琴键盖或上部。操作不当可能 会导致本乐器的损坏或人身伤害。



# 搬动

如您要搬家, 您可将本乐器连同其他物件一 起搬动。您可整体搬动 (不拆卸), 也可将 其拆卸为首次从包装盒中取出前的状态。请 水平搬动键盘。请勿将其靠在墙上或将其靠 侧面支撑直立起来。请勿使其受到剧烈振动 或冲击。运输组装在一起的乐器时,确认所 有螺钉都已正确拧紧并且未因移动乐器而松 弛。

#### **小注意**

如果在弹奏键盘时主机吱吱作响或不稳。请 查看组装示意图并再次拧紧所有螺钉。

# 技术规格

1X/N/			OLD COL
	项目		CLP-625
产品名称	T		电钢琴
	宽[对于表面经过		1,350 mm [1,353 mm]
	高 [ 对于表面经过		831 mm [832 mm]
尺寸/重量	抛光处理的型号]	乐谱架抬起时	1,003 mm [1,004 mm]
	深度 [ 对于表面经	过抛光处理的型号 ]	414 mm [415 mm]
	重量[对于表面经	过抛光处理的型号 ]	43.0 kg [45.0 kg]
	-	琴键数	88
	键盘	类型	仿象牙表面 GH3X (渐层式锤感 3X)智能离合键盘
	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	力度响应	强力 / 中等 / 柔和 / 固定
控制接口		踏板数量	3
בואוגוויבו	踏板	半踏板	有(制音)
	LE 1/X	功能	制音、延音、柔和
	面板语言	り形	英语
41 <del></del>	琴键盖样式		滑动式
外壳	乐谱架		有 
	谱夹	T	有
	立海	钢琴音	Yamaha CFX Bösendorfer Imperial
	音源		
		双声道采样	有
音色		离键采样	有
H C	钢琴效果	琴弦共鸣	有
		制音回响	有
	复音数		256
	预设	音色数	10
		混响	4 种类型
	类型	智能声学控制 (IAC)	有
效果		立体声优化	有
		双音色	有
	功能	双人演奏	有
	预设	预设乐曲数	50 首预设钢琴曲、 10 首音色示范曲
录音/回放	3.7.00	乐曲数	1
(仅限 MIDI	录音	音轨数	2
数据;不支	<b>水</b> 日	数据容量	100KB/ 乐曲 (约 11,000 个音符)
持音频)	兼容的数据格式	录音	SMF(0格式)
14日分(7		播放	SMF (0 格式和 1 格式)
			有
	整体控制	节拍器	与 5 – 280
功能		速度	
		移调	-6 - 0 - +6
		调音	414.8 – 440.0 – 466.8 Hz
	存储器	内置存储器	合计最大尺寸约 900 KB (用户乐曲: 一首乐曲约 100KB, 从电脑载入乐曲数据: 最多 10 首)
存储和连接		耳机	(州ア水画: 一直水画的 100NB, 州屯脳戦八水画数据: 版多 10 直)
	连接	上がし USB TO HOST	
		ופטרו טו מפטן	有 2014 × 2
<b>主立</b> 系统	功放		20W x 2
声音系统	扬声器		10cm x 2
	声学优化		有
电源	适配器		PA-300C 或 Yamaha 推荐的同规格电源
			10 W (整机)
	功耗		12 W (整机和 AC 电源适配器)
			(使用 PA-300C AC 电源适配器时)
	自动关机		有 (约 30 分钟)
			使用说明书、"50 Classical Music Masterpieces"(乐谱集)、
心右士口 以十八十			快速操作指南、琴凳(根据地区的不同,有随机和可选之分)、 Online Member Product Registration (在线会员产品注册)、
随机附件			Online Member Product Registration(在线会员产品注册)、  AC 电源适配器 PA-300C 或 Yamaha 推荐的同规格电源、电源
			线(根据地区的不同,有随机和可选之分)
另售附件 (*	根据您所在地区而定	: 可能不提供。)	耳机 HPH-150/100/50、 UD-BT01 无线 MIDI 适配器
22 ED 11 (4		, JUCI VEIVO	-

<sup>\*</sup> 本说明书的内容为出版时最新的技术规格。请至 Yamaha 网站下载最新版本的说明书。技术规格、设备或另售的 附件在各个地区可能有所不同,因此如有问题,请与当地 Yamaha 经销商确认。

# 索引

<b>数字</b> 50 首预设乐曲24
<b>A</b> AC 电源适配器9
В
八度       22         半踏板       15         备份数据       28         播放       19, 24, 26
C
Computer-related Operations (计算机相关操作)
D
Digital Piano Controller       9         电源       12         电源指示灯       12         调音       21
<b>E</b> 耳机13
F
附件9
Н
Hz (赫兹)       21         混响       20         混响类型       20         混响类型列表       20         混响深度       20
I
iPhone/iPad Connection Manual (iPhone/iPad 连接说明书)9
J
节拍17 节拍器17
K
快速播放
<b>L</b> 乐谱架11

力度灵敏度       16         立体声优化       13         练习       25         录制       26
M
MIDI Basics (MIDI 基础)
<b>Q</b> 琴键盖11
<b>R</b> 柔音踏板15
S
SMF 文件       28         删除       27         示范曲       19         示范曲列表       19         双人演奏       23         双声道采样       13         双音色模式       22         说明书       9         速度       17
T
踏板15
U USB TO HOST
Y
延音踏板     15       移调     21       京島     121
音量11, 12, 17 音色18
音色列表
用户乐曲26
右手声部
预设乐曲24
Z
在线说明书(PDF)       9         智能声学控制 (IAC)       14         制音回响       15         制音踏板       15         自动关机       12         左手声部       25
/L J / HF

# 雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司

上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线: 4000517700

公司网址: http://www.yamaha.com.cn

制 造 商:雅马哈株式会社

制造商地址:日本静冈县滨松市中区中泽町 10-1 进口商:雅马哈乐器音响(中国)投资有限公司 进口商地址:上海市静安区新闸路 1818 号云和大厦 2 楼

原 产 地:印度尼西亚

Yamaha Global Site https://www.yamaha.com/

Yamaha Downloads http://download.yamaha.com/

Manual Development Group © 2017 Yamaha Corporation

2017年5月 发行 CSZC\*.\*-\*\*A0 Printed in Indonesia

ZV55680